



*ФГОС ВО*  
*(версия 3++)*

## **ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**

**Рабочая программа дисциплины**

**ЧЕЛЯБИНСК**  
**ЧГИК**  
**2021**

**МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ЧЕЛЯБИНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИНСТИТУТ КУЛЬТУРЫ»**

**Кафедра литературы, русского и иностранных языков**

## **ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**

**Рабочая программа дисциплины**

**программа бакалавриата  
«Документные процессы и системы в цифровой среде»  
по направлению подготовки 51.03.06 Библиотечно-информационная  
деятельность  
квалификация: бакалавр**

**Челябинск  
ЧГИК  
2021**

УДК 811.112.2(073)

ББК 81.2Нем я73

И 67

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО (версия 3++) по направлению подготовки 51.03.06 Библиотечно-информационная деятельность.

Автор-составитель: Наседкина Г. А., доцент кафедры иностранных языков, кандидат педагогических наук, доцент

Рабочая программа дисциплины как составная часть ОПОП на заседании совета факультета документальных коммуникаций и туризма рекомендована к рассмотрению экспертной комиссией, протокол № 7 от 24.05.2021.

Экспертиза проведена 28.05.2021, акт № 2021 / БИД (ДПС ЦС)

Рабочая программа дисциплины как составная часть ОПОП утверждена на заседании Ученого совета института протокол № 9 от 31.05.2021.

Срок действия рабочей программы дисциплины продлен на заседании Ученого совета института:

Учебный год	№ протокола, дата утверждения
2021/22	протокол № 8 от 31.05.2021
2022/23	протокол № 8 от 30.06.2022
2023/24	протокол № 8 от 29.05.2023
2024/25	

И 67

Иностранный язык: рабочая программа дисциплины : программа бакалавриата «Документные процессы и системы в цифровой среде» по направлению подготовки 51.03.06 Библиотечно-информационная деятельность, квалификация : бакалавр/ авт.-сост. Г. А. Наседкина ; Челябинский государственный институт культуры. – Челябинск, 2021. –28 с. – (ФГОС ВО версия 3++). – Текст : непосредственный.

Рабочая программа дисциплины включает: перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы; указание места дисциплины в структуре ОПОП; объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся; содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам), с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий; перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине; фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине; перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины; перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети Интернет, необходимых для освоения дисциплины; методические указания для обучающихся по освоению дисциплины; перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения; описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.

© Челябинский государственный институт культуры, 2021

СОДЕРЖАНИЕ

Аннотация	6
<b>1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы</b>	7
<b>2. Место дисциплины в структуре образовательной программы</b>	7
<b>3. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся</b>	8
<b>4. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий</b>	8
4.1. Структура преподавания дисциплины	8
4.1.1. Матрица компетенций	10
4.2. Содержание дисциплины	10
<b>5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине</b>	11
5.1. Общие положения	11
5.2. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы	12
5.2.1. Содержание самостоятельной работы	12
5.2.2. Методические указания по выполнению самостоятельной работы	13
5.2.3. Перечень печатных и электронных образовательных и информационных ресурсов необходимых для самостоятельной работы	14
<b>6. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине</b>	14
6.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы	14
6.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания	16
6.2.1. Показатели и критерии оценивания компетенций на различных этапах их формирования	16
6.2.2. Описание шкал оценивания	17
6.2.2.1. Описание шкалы оценивания ответа на зачете и экзамене	17
6.2.2.2. Описание шкалы оценивания различных видов учебной работы	18
6.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, владений, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы	18
6.3.1. Материалы для подготовки к зачету и экзамену	18
6.3.2. Темы и методические указания по подготовке рефератов, эссе и творческих заданий по дисциплине	19
6.3.3. Методические указания по выполнению курсовой работы	19
6.3.4. Типовые задания для проведения текущего контроля формирования компетенций	19
6.3.4.1. Планы семинарских занятий	19
6.3.4.2. Задания для практических занятий	19
6.3.4.3. Темы и задания для мелкогрупповых/индивидуальных занятий	21
6.3.4.4. Типовые темы и задания контрольных работ (контрольного урока)	21
6.3.4.5. Тестовые задания	22
6.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений и владений, характеризующих этапы формирования компетенций	22
<b>7. Перечень печатных и электронных образовательных и информационных ресурсов, необходимых для освоения дисциплины</b>	23
7.1. Печатные и (или) электронные образовательные ресурсы	23
7.2. Информационные ресурсы	23
7.2.1. Профессиональные базы данных и информационные справочные системы	23
7.2.2. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети Интернет	24
<b>8. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины</b>	24

<b>9. Описание материально-технического обеспечения, необходимого для осуществления образовательного процесса по дисциплине</b>	<b>26</b>
Лист изменений в рабочую программу дисциплины	27

## Аннотация

1	Индекс и название дисциплины по учебному плану	Б1.О.03 Иностранный язык
2	Цель дисциплины	Цель дисциплины – формирование основ коммуникативно-речевой компетенции, необходимой и достаточной для осуществления общения в различных сферах повседневной жизни, овладение навыками чтения, разговорной и письменной речи.
3	Задачи дисциплины:	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <i>изучение</i> культуры и традиций стран изучаемого языка, правил речевого этикета;</li> <li>– <i>освоение</i> правил работы с текстом; методов и способов получения информации из зарубежных источников;</li> <li>– <i>совершенствование</i> навыков решения коммуникативных задач;</li> <li>– <i>формирование</i> навыков чтения; говорения; аудирования и письма;</li> <li>– <i>развитие</i> и расширение кругозора студентов, повышение уровня их общей культуры.</li> <li>– учить понимать и адекватно реагировать на устные высказывания партнера по общению в рамках тематики, определенной программой курса;</li> <li>– учить делать высказывания о себе, семье, событиях и других жизненных фактах, используя при этом формулы речевого этикета принятого в стране изучаемого языка;</li> <li>– учить понимать содержание несложных аутентичных текстов, построенных на пройденном языковом и речевом материале; а также речь учителя и других людей в известных повседневных сферах общения;</li> <li>– учить читать с полным пониманием основного содержания аутентичные тексты; содержащие некоторое количество незнакомой лексики;</li> <li>– учить читать с извлечением нужной информации.</li> </ul>
4	Планируемые результаты освоения	УК-4
5	Общая трудоемкость дисциплины составляет	в зачетных единицах – 8 в академических часах – 288
6	Разработчики	Наседкина Г. А., доцент кафедры иностранных языков, кандидат педагогических наук, доцент

**1. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ,  
СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ**

В процессе освоения основной профессиональной образовательной программы (далее – ОПОП) обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине:

**Таблица 1**

Планируемые результаты освоения ОПОП	Перечень планируемых результатов обучения (индикаторы достижения компетенций)			
	Код индикатора	Элементы компетенций	по компетенции в целом	по дисциплине
1	2	3	4	5
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1.	Знать	основы деловой коммуникации, нормы, правила и особенности ее осуществления в устной и письменной формах на русском и иностранном(ых) языке(ах)	основы деловой коммуникации, нормы, правила и особенности ее осуществления в устной и письменной формах на иностранном языке (немецком)
	УК-4.2.	Уметь	осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном(ых) языке(ах); выявлять и устранять языковые ошибки	осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на иностранном языке (немецком); выявлять и устранять языковые ошибки
	УК-4.3.	Владеть	навыками выстраивания коммуникации и ведения дискуссии в различных профессиональных ситуациях в зависимости от поставленных задач	навыками выстраивания коммуникации и ведения дискуссии в различных профессиональных ситуациях в зависимости от поставленных задач

**2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ**

Дисциплина входит в обязательную часть учебного плана.

Дисциплина логически и содержательно-методически взаимосвязана с дисциплиной: «Русский язык и культура речи».

Освоение дисциплины будет необходимо при изучении дисциплины: «Культурология», прохождении практик: преддипломная практика, подготовке к государственной итоговой аттестации.

**3. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ С УКАЗАНИЕМ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСОВ, ВЫДЕЛЕННЫХ НА КОНТАКТНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ С ПРЕПОДАВАТЕЛЕМ (ПО ВИДАМ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ) И НА САМОСТОЯТЕЛЬНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ**

Общая трудоемкость дисциплины в соответствии с утвержденным учебным планом составляет 8 зачетных единиц, 288 часоов.

**Таблица 2**

Вид учебной работы	Всего часов	
	Очная форма	
Общая трудоемкость дисциплины по учебному плану	288	288
– Контактная работа (всего)	146,5	60
в том числе:		
Лекции	-	-
Семинары	-	-
практические занятия	144	34
мелкогрупповые занятия	-	-
индивидуальные занятия	-	-
консультация в рамках промежуточной аттестации (КонсПА)	2	2
иная контактная работа (ИКР) в рамках промежуточной аттестации	0,5	4
консультации (конс.)	-	14
контроль самостоятельной работы (КСР)		6
– Самостоятельная работа обучающихся (всего)	105,8	219
– Промежуточная аттестация обучающегося – зачет, экзамен: контроль	35,7	9

**4. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ, СТРУКТУРИРОВАННОЕ ПО ТЕМАМ (РАЗДЕЛАМ) С УКАЗАНИЕМ ОТВЕДЕННОГО НА НИХ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСОВ И ВИДОВ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ**

**4.1. Структура преподавания дисциплины**

**Таблица 3**

**Очная форма обучения**

Наименование разделов, тем	Общая трудоемкость (всего час.)	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу обучающихся, и трудоемкость (в академ. час.)					Форма промежуточной аттестации (по семестрам) в т. ч. с контактной работой
		Контактная работа				с/р	
		лек.	сем.	практ.	инд.		
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>
Тема 1. Ich und meine Umgebung	36			18		18	
Тема 2. Alltag	35,8			18		18	
<i>Итого в 1сем.</i>	<b>72</b>			<b>36</b>		<b>36</b>	



Тема 3. Ausbildung, Beruf, Freizeit	36			24		12	
Тема 4. Im Warenhaus	36			24		12	
Тема 5. Die Mahlzeiten	35,8			24		11,8	
Зачет 2 семестр	0,2						Зачет ИКР – 0,2 час.
<i>Итого в 2 сем.</i>	<b>108</b>			<b>72</b>		<b>35,8</b>	
Тема 6. Die Reise durch Deutschland	36			18		18	
Тема 7. Deutsche Sprache und Kultur	34			18		16	
Экзамен 3 семестр	38						Экзамен контроль – 35,7ч. консПА – 2 час. ИКР – 0,3 час.
<i>Итого в 3 сем.</i>	<b>108</b>			<b>36</b>		<b>34</b>	<b>38</b>
<b>Всего по дисциплине</b>	<b>288</b>			<b>144</b>		<b>105,8</b>	<b>38,2</b>

### Заочная форма обучения

Наименование разделов, тем	Общая трудоемкость (всего час.)	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу обучающихся, и трудоемкость (в академ. час.)					Форма промежуточной аттестации (по семестрам) в т. ч. с контактной работой
		Контактная работа				с/р	
		лек.	конс, КСР	практ.	инд.		
1	2	3	4	5	6	7	8
Тема 1. Ich und meine Umgebung	50			6		44	
Тема 2. Alltag	50			6		44	
Консультации	6		6				
Контроль самостоятельной работы	2		2				
<i>Итого в 1 сем.</i>	<b>108</b>		<b>8</b>	<b>12</b>		<b>88</b>	
Тема 3. Ausbildung, Beruf, Freizeit	22			4		18	
Тема 4. Im Warenhaus	20			3		17	
Тема 5. Die Mahlzeiten	20			3		17	
Консультации	4		4				
Контроль самостоятельной работы	2		2				
Зачет 2 семестр	2						Зачет контроль – 2 ч. ИКР – 2 час.
<i>Итого в 2 сем.</i>	<b>72</b>	<b>-</b>	<b>6</b>	<b>10</b>	<b>-</b>	<b>52</b>	<b>4</b>
Тема 6. Die Reise durch Deutschland	45			6		39	
Тема 7. Deutsche Sprache und Kultur	46			6		40	
Консультации	4		4				
Контроль самостоятельной работы	2		2				
Экзамен 3 семестр	7						Экзамен контроль – 7 ч.
	2						

	2						конс. ПА – 2 час. ИКР – 2 час.
<i>Итого в 3 сем</i>	<b>108</b>	-	<b>6</b>	<b>12</b>	-	<b>79</b>	<b>11</b>
<b>Всего по дисциплине</b>	<b>288</b>	-	<b>20</b>	<b>34</b>	-	<b>219</b>	<b>15</b>

Таблица 4

#### 4.1.1. Матрица компетенций

Наименование разделов, тем	УК-4
1	2
Тема 1. Ich und meine Umgebung	+
Тема 2. Alltag	+
Тема 3. Ausbildung, Beruf, Freizeit	+
Тема 4. Im Warenhaus	+
Тема 5. Die Mahlzeiten	+
Зачет во 2 сем.	+
Тема 6. Die Reise durch Deutschland	+
Тема 7. Deutsche Sprache und Kultur	+
Экзамен 3 сем.	+
<b>Всего по дисциплине</b>	

#### 4.2. Содержание дисциплины

**Тема 1. "Ich und meine Umgebung".** Порядок слов в повествовательном и вопросительном предложении. Глаголы sein, haben в презенс. Личные и притяжательные местоимения. Императив глагола. Отрицание в простом предложении. Имя существительное, артикль, ед. и мн. число. Предлоги с дательным и винительным падежом. Тексты «Die Familie Müller», «Die Wohnung», «Student sucht Zimmer», «Eine Rätselgeschichte», «Wohnungsmarkt», «Fünf Generationen auf dem Sofa». Словообразование: образование сложных существительных, суффиксы существительных, приставка un-.

**Тема 2. "Alltag".** Склонение личных местоимений. Возвратное местоимение sich, его место в предложении. Дни недели, время суток и указание на время. Количественные и порядковые числительные. Тексты «Peters freier Tag», «Manfred hat nie Zeit», «Montagsmorgen im Büro». Словообразование: субстантивированный инфинитив.

**Тема 3. "Ausbildung, Beruf, Freizeit".** Слабые, сильные и неправильные глаголы. Глаголы с отделяемыми и неотделяемыми приставками. Презенс модальных глаголов. Времена глаголов. Тексты «Freizeitgestaltung», «Ich hole die Leute aus dem Alltags-trott», «Sind Sie mit Ihrem Beruf zufrieden?», «Kein Geld für Irokesen».

**Тема 4. "Im Warenhaus".** Имя прилагательное. Степени сравнения прилагательных и наречий. Тексты «Im Warenhaus», «In der Buchhandlung», «Machen Kleider Leute?», «Geschmack». Словообразование: суффиксы прилагательных.

**Тема 5. "Die Mahlzeiten".** Неопределенные местоимения jemand – niemand; etwas – nichts. Парные союзы. Тексты «Die Mahlzeiten», «Im Restaurant», «Eine Abmagerungskur», «Kommst du zum Abendessen?». Словообразование: образование сложных существительных, суффиксы существительных chen, lein.

**Тема 6. "Eine Reise durch Deutschland".** Страдательный залог. Тексты «Eine Reise», «Eine Reise nach Deutschland», «Eine Reise von Hamburg nach München». Географическое положение, административное устройство, политическая система, природа, города.

**Тема 7. "Deutsche Sprache und Kultur".** Знакомство с биографией и деятельностью некоторых ученых, музыкантов, писателей, которыми гордится Германия. Знакомство с основными традициями и праздниками Германии (Рождество, Пасха...).

## **5. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

### **5.1. Общие положения**

Самостоятельная работа обучающихся – особый вид познавательной деятельности, в процессе которой происходит формирование оптимального для данного индивида стиля получения, обработки и усвоения учебной информации на основе интеграции его субъективного опыта с культурными образцами.

Самостоятельная работа может быть аудиторной и внеаудиторной.

Аудиторная самостоятельная работа осуществляется на практических занятиях, при выполнении контрольных и самостоятельных работ и др. Внеаудиторная самостоятельная работа может осуществляться:

– в контакте с преподавателем: на консультациях по учебным вопросам, в ходе творческих контактов, при ликвидации задолженностей, при выполнении индивидуальных заданий и т. д.;

– без контакта с преподавателем: в аудитории для индивидуальных занятий, в библиотеке, дома, в общежитии и других местах при выполнении учебных и творческих заданий.

Внеаудиторная самостоятельная работа, прежде всего, включает повторение материала, изученного в ходе аудиторных занятий; работу с основной и дополнительной литературой и интернет-источниками; подготовку к практическим занятиям; выполнение заданий, вынесенных преподавателем на самостоятельное изучение; научно-исследовательскую и творческую работу обучающегося.

Целью самостоятельной работы обучающегося является:

– формирование приверженности к будущей профессии;

– систематизация, закрепление, углубление и расширение полученных знаний умений, владений;

– формирование умений использовать различные виды изданий (официальные, научные, справочные, информационные и др.);

– развитие познавательных способностей и активности обучающегося (творческой инициативы, самостоятельности, ответственности и организованности);

– формирование самостоятельности мышления, способностей к саморазвитию, самосовершенствованию, самореализации;

– развитие исследовательского и творческого мышления.

Самостоятельная работа является обязательной для каждого обучающегося, и

ее объем по каждой дисциплине определяется учебным планом. Методика ее организации зависит от структуры, характера и особенностей изучаемой дисциплины, индивидуальных качеств и условий учебной деятельности.

Для эффективной организации самостоятельной работы обучающийся должен:

*знать:*

- систему форм и методов обучения в вузе;
- основы научной организации труда;
- методики самостоятельной работы;
- критерии оценки качества выполняемой самостоятельной работы;

*уметь:*

- проводить поиск в различных поисковых системах;
- использовать различные виды изданий;
- применять методики самостоятельной работы с учетом особенностей изучаемой дисциплины;

*владеть:*

- навыками планирования самостоятельной работы;
- навыками соотнесения планируемых целей и полученных результатов в ходе самостоятельной работы;
- навыками проектирования и моделирования разных видов и компонентов профессиональной деятельности.

Методика самостоятельной работы предварительно разъясняется преподавателем и в последующем может уточняться с учетом индивидуальных особенностей обучающихся. Время и место самостоятельной работы выбираются обучающимися по своему усмотрению, но с учетом рекомендаций преподавателя.

Самостоятельную работу над дисциплиной следует начинать с изучения рабочей программы дисциплины, которая содержит основные требования к знаниям, умениям и владениям обучаемых. Обязательно следует помнить рекомендации преподавателя, данные в ходе установочного занятия, а затем – приступить к изучению отдельных разделов и тем в порядке, предусмотренном рабочей программой дисциплины.

## 5.2. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы

Таблица 5

### 5.2.1. Содержание самостоятельной работы

Наименование разделов, темы	Содержание самостоятельной работы	Форма контроля
Тема 1. Ich und meine Umgebung	Самостоятельная работа № 1 «Ich und meine Umgebung»	опрос, проверка работы
Тема 2. Alltag	Самостоятельная работа № 2 «Alltag»	опрос, проверка работы
Тема 3. Ausbildung, Beruf, Freizeit	Самостоятельная работа № 3 «Ausbildung, Beruf, Freizeit»	опрос, проверка работы
Тема 4. Im Warenhaus	Самостоятельная работа № 4 «Im Warenhaus»	опрос, проверка работы
Тема 5. Die Mahlzeiten	Самостоятельная работа № 5 «Die Mahlzeiten»	опрос, проверка работы
Тема 6. Die Reise durch Deutschland	Самостоятельная работа № 6 «Die Reise durch Deutschland»	опрос, проверка работы
Тема 7. Deutsche Sprache und Kultur	Самостоятельная работа № 7 «Deutsche Sprache und Kultur»	опрос, проверка работы

### **5.2.2. Методические указания по выполнению самостоятельной работы**

#### *Самостоятельная работа № 1. Тема «Ich und meine Umgebung»*

Задание и методика выполнения: Учить лексику по теме, грамматический материал (порядок слов в повествовательном и вопросительном предложении; глаголы sein, haben в презенс; личные и притяжательные местоимения; императив глагола; отрицание в простом предложении; имя существительное, артикль, ед. и мн. число; предлоги с дательным и винительным падежом). Выполнить грамматические упражнения. Прочитать и перевести тексты «Die Familie Müller», «Student sucht Zimmer», подготовить высказывания о себе и своей семье; о своем доме.

#### *Самостоятельная работа № 2. Тема «Alltag»*

Задание и методика выполнения: Учить лексику по теме, грамматический материал (склонение личных местоимений; возвратное местоимение sich, его место в предложении; дни недели, время суток и указание на время; количественные и порядковые числительные). Выполнить грамматические упражнения. Прочитать и перевести тексты «Peters freier Tag», «An einem Werktag ...», подготовить высказывания о своем распорядке дня.

#### *Самостоятельная работа № 3. Тема «Ausbildung, Beruf, Freizeit»*

Задание и методика выполнения: Учить лексику по теме, грамматический материал (слабые, сильные и неправильные глаголы; глаголы с отделяемыми и неотделяемыми приставками; презенс модальных глаголов; времена глаголов). Выполнить грамматические упражнения. Прочитать и перевести тексты «Mein Hobby», «Hinter den Kulissen», подготовить высказывания о своем свободном времени.

#### *Самостоятельная работа № 4. Тема «Im Warenhaus»*

Задание и методика выполнения: Учить лексику по теме, грамматический материал (имя прилагательное; степени сравнения прилагательных и наречий). Выполнить грамматические упражнения. Прочитать и перевести тексты «Im Warenhaus», «In der Buchhandlung», подготовить высказывания о посещении магазина.

#### *Самостоятельная работа № 5. Тема «Die Mahlzeiten»*

Задание и методика выполнения: Учить лексику по теме, грамматический материал (неопределенные местоимения jemand – niemand; etwas – nichts; парные союзы). Выполнить грамматические упражнения. Прочитать и перевести тексты «Die Mahlzeiten», «Im Restaurant», подготовить высказывания по теме «Еда».

#### *Самостоятельная работа № 6. Тема «Die Reise durch Deutschland»*

Задание и методика выполнения: Учить лексику по теме, грамматический материал (страдательный залог). Выполнить грамматические упражнения. Прочитать и пе-

ревести тексты «Eine Reise nach Deutschland», «Eine Reise von Hamburg nach München», подготовить высказывания о Германии, немецких городах.

*Самостоятельная работа № 7. Тема «Deutsche Sprache und Kultur»*

Задание и методика выполнения: Учить лексику по теме. Прочитать и перевести тексты «Weihnachten», «Herberge für Maria und Josef», подготовить высказывания о известных людях Германии.

**5.2.3. Перечень печатных и электронных образовательных и информационных ресурсов необходимых для самостоятельной работы**

См. Раздел 7. Перечень печатных и электронных образовательных и информационных ресурсов необходимых для освоения дисциплины.

**6. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

**6.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы**

**Таблица 6**

**Паспорт фонда оценочных средств для текущей формы контроля**

Наименование разделов, темы	Планируемые результаты освоения ОПОП	Коды индикаторов достижения компетенций	Наименование оценочного средства
1	2	3	4
Тема 1. Ich und meine Umgebung	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1.	– практическая работа № 1 «Ich und meine Umgebung»; – самостоятельная работа № 1. «Ich und meine Umgebung».
		УК-4.2.	
		УК-4.3.	
Тема 2. Alltag	Та же	УК-4.1.	– практическая работа № 2 «Alltag»; - самостоятельная работа № 2 «Alltag».
		УК-4.2.	
		УК-4.3.	
Тема 3. Ausbildung, Beruf, Freizeit	Та же	УК-4.1.	– практическая работа № 3 «Ausbildung, Beruf, Freizeit»; самостоятельная работа № 3 «Ausbildung, Beruf, Freizeit».
		УК-4.2.	
		УК-4.3.	
Тема 4. Im Warenhaus	Та же	УК-4.1.	– практическая работа № 4 «Im Warenhaus»; самостоятельная работа № 4 «Im Warenhaus».
		УК-4.2.	
		УК-4.3.	
Тема 5. Die Mahlzeiten	Та же	УК-4.1.	– практическая работа № 5 «Die Mahlzeiten»; самостоятельная работа № 5 «Die Mahlzeiten».
		УК-4.2.	
		УК-4.3.	
Тема 6. Die	Та же	УК-4.1.	– практическая работа № 6 «Die

Наименование разделов, темы	Планируемые результаты освоения ОПОП	Коды индикаторов достижения компетенций	Наименование оценочного средства
Reise durch Deutschland		УК-4.2.	Reise durch Deutschland»; - самостоятельная работа № 6 «Die Reise durch Deutschland».
		УК-4.3.	
Тема 7. Deutsche Sprache und Kultur	Та же	УК-4.1.	– практическая работа № 7 «Deutsche Sprache und Kultur»; - самостоятельная работа № 7 «Deutsche Sprache und Kultur».
		УК-4.2.	
		УК-4.3.	

Таблица 7

**Паспорт фонда оценочных средств для промежуточной аттестации**

Наименование разделов, темы	Планируемые результаты освоения ОПОП	Коды индикаторов достижения компетенций	Наименование оценочного средства
1	2	3	4
Тема 1. Ich und meine Umgebung	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1.	– Вопросы к <i>зачету</i> (2 семестр): - чтение и перевод текста; - рассказ о себе и своей семье; о своем доме. Вопросы к <i>экзамену</i> (3 семестр) - высказывание по темам: „Meine Familie“, „Meine Wohnung“; - тест.
		УК-4.2.	
		УК-4.3.	
Тема 2. Alltag	Та же	УК-4.1.	Вопросы к <i>зачету</i> (2 семестр): - чтение и перевод текста; - рассказ о своем распорядке дня. Вопросы к <i>экзамену</i> (3 семестр) - высказывание по теме: „Mein Tag“; - тест.
		УК-4.2.	
		УК-4.3.	
Тема 3. Ausbildung, Beruf, Freizeit	Та же	УК-4.1.	Вопросы к <i>зачету</i> (2 семестр): - чтение и перевод текста „Mein Hobby“; - рассказ о своем свободном времени. Вопросы к <i>экзамену</i> (3 семестр) - высказывание по теме: „Mein Hobby“; - тест.
		УК-4.2.	
		УК-4.3.	
Тема 4. Im Warenhaus	Та же	УК-4.1.	Вопросы к <i>зачету</i> (2 семестр): - чтение и перевод текста; - рассказ о посещении магазина. Вопросы к <i>экзамену</i> (3 семестр) - высказывание по теме: „ Im Geschäft“; - тест.
		УК-4.2.	
		УК-4.3.	
Тема 5. Die Mahlzeiten	Та же	УК-4.1.	Вопросы к <i>зачету</i> (2 семестр): - чтение и перевод текста; - рассказ по теме «Еда». Вопросы к <i>экзамену</i> (3 семестр)
		УК-4.2.	
		УК-4.3.	

			- высказывание по теме: „Meine Mahlzeiten“; - тест.
Тема 6. Die Reise durch Deutschland	Та же	УК-4.1.	Вопросы к <i>экзамену</i> (3 семестр) - высказывание по темам: „Deutschland“, „Städte Deutschlands“; - чтение страноведческого текста; - тест.
		УК-4.2.	
		УК-4.3.	
Тема 7. Deutsche Sprache und Kultur	Та же	УК-4.1.	Вопросы к <i>экзамену</i> (3 семестр) - высказывание по теме: „Große Deutsche“; - чтение страноведческого текста; - тест.
		УК-4.2.	
		УК-4.3.	

## 6.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

### 6.2.1. Показатели и критерии оценивания компетенций на различных этапах их формирования

Таблица 8

#### Показатели и критерии оценивания компетенций

Планируемые результаты освоения ОПОП	Показатели сформированности компетенций	Критерии оценивания
1	2	3
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	<ul style="list-style-type: none"> <li>– понимает основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка;</li> <li>– применяет правила языка, необходимые для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия в устной и письменной речи (чтение, аудирование, говорение, письмо);</li> <li>– способен использовать знания, умения, владения в профессиональной деятельности.</li> </ul>	Обучающийся обладает необходимой системой знаний, достиг осознанного владения умениями, навыками и способами профессиональной деятельности. Демонстрирует способность анализировать, проводить сравнение и обоснование выбора методов решения заданий в практико-ориентированных ситуациях.

Таблица 9

#### Этапы формирования компетенций

Наименование этапа	Характеристика этапа	Формы контроля
1	2	3
Начальный (входной) этап формирования компетенций	Диагностика входных знаний в рамках компетенций.	Входное тестирование, устный опрос
Текущий этап формирования	Выполнение обучающимися	Практические, самостоятель-



компетенций	заданий, направленных на формирование компетенций Осуществление выявления причин препятствующих эффективному освоению компетенций.	ная работа, устный опрос, самостоятельное решение контрольных заданий .
Промежуточный (аттестационный) этап формирования компетенций	Оценивание сформированности компетенций по отдельной части дисциплины или дисциплины в целом.	<b>Зачет, экзамен:</b> – ответы на теоретические вопросы, как дополнительные в случае, если студент затрудняется при выполнении практико - ориентированных заданий; – выполнение практико-ориентированных заданий.

## 6.2.2. Описание шкал оценивания

Таблица 10

### 6.2.2.1. Описание шкалы оценивания ответа на зачете и экзамене

Оценка по номинальной шкале	Описание уровней результатов обучения
<b>Отлично / Зачтено</b>	<p>Обучающийся показывает глубокие, исчерпывающие знания в объеме пройденной программы, уверенно действует по применению полученных знаний на практике, демонстрируя умения и владения, определенные программой.</p> <p>Грамотно и логически стройно излагает материал при ответе, умеет формулировать выводы из изложенного теоретического материала, знает дополнительно рекомендованную литературу.</p> <p>Обучающийся способен действовать в нестандартных практико-ориентированных ситуациях. Отвечает на все дополнительные вопросы.</p> <p>Результат обучения показывает, что достигнутый уровень оценки результатов обучения по дисциплине является основой для формирования соответствующих компетенций.</p>
<b>Хорошо / Зачтено</b>	<p>Результат обучения показывает, что обучающийся продемонстрировал результат на уровне осознанного владения учебным материалом и учебными умениями, владениями по дисциплине.</p> <p>Допускает незначительные ошибки при освещении заданных вопросов.</p> <p>Обучающийся способен анализировать, проводить сравнение и обоснование выбора методов решения заданий в практико-ориентированных ситуациях.</p>
<b>Удовлетворительно / Зачтено</b>	<p>Результат обучения показывает, что обучающийся обладает необходимой системой знаний и владеет некоторыми умениями по дисциплине.</p> <p>Ответы излагает хотя и с ошибками, но исправляемыми после дополнительных и наводящих вопросов.</p> <p>Обучающийся способен понимать и интерпретировать освоенную информацию, что является основой успешного формирования умений и владений для решения практико-ориентированных задач.</p>

<b>Неудовлетворительно / Не зачтено</b>	<p>Результат обучения обучающегося свидетельствует об усвоении им только элементарных знаний ключевых вопросов по дисциплине.</p> <p>Допущенные ошибки и неточности в ходе промежуточного контроля показывают, что обучающийся не овладел необходимой системой знаний и умений по дисциплине.</p> <p>Обучающийся допускает грубые ошибки в ответе, не понимает сущности излагаемого вопроса, не умеет применять знания на практике, дает неполные ответы на дополнительные и наводящие вопросы.</p>
---	---

### Описание шкалы оценивания при тестировании на базе тестовых материалов института

Оценка по номинальной шкале	% правильных ответов, полученных на тестировании
Отлично / Зачтено	от 90 до 100
Хорошо / Зачтено	от 75 до 89,99
Удовлетворительно / Зачтено)	от 60 до 74,99
Неудовлетворительно / Не зачтено	менее 60

Таблица 11

#### 6.2.2.2. Описание шкалы оценивания

##### *Практическое (практико-ориентированное) задание*

Оценка по номинальной шкале	Характеристики ответа обучающегося
<b>Отлично</b>	Обучающийся самостоятельно и правильно решил учебно-профессиональную задачу, уверенно, логично, последовательно и аргументированно излагал свое решение, используя профессиональную терминологию.
<b>Хорошо</b>	Обучающийся самостоятельно и в основном правильно решил учебно-профессиональную задачу, уверенно, логично, последовательно и аргументированно излагал свое решение, используя профессиональную терминологию.
<b>Удовлетворительно</b>	Обучающийся в основном решил учебно-профессиональную задачу, допустил несущественные ошибки, слабо аргументировал свое решение, путаясь в профессиональных понятиях.
<b>Неудовлетворительно</b>	Обучающийся не решил учебно-профессиональную задачу.

### 6.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, владений, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

#### *6.3.1. Материалы для подготовки к зачету и экзамену*

Таблица 12

##### Материалы, необходимые для оценки знаний (примерные теоретические вопросы) к зачету

№ п/п	Примерные формулировки вопросов	Код компетенций
-------	---------------------------------	-----------------

1.	Вопросы теоретического характера, связанного с грамматикой и словообразованием, студент получает как дополнительные в случае, если он затрудняется при выполнении практико-ориентированных заданий	УК-4
----	--	------

**к экзамену**

№ п/п	Примерные формулировки вопросов	Код компетенций
1.	Вопросы теоретического характера, связанного с грамматикой и словообразованием, студент получает как дополнительные в случае, если он затрудняется при выполнении практико-ориентированных заданий	УК-4

**Таблица 13**

**Материалы, необходимые для оценки умений и владений  
(примерные практико-ориентированные задания)**

**к зачету**

№ п/п	Темы примерных практико-ориентированных заданий	Код компетенций
1.	Прочитать и перевести текст по пройденным темам	УК-4
2.	Высказывание по пройденным темам	УК-4

**к экзамену**

№ п/п	Темы примерных практико-ориентированных заданий	Код Компетенций
1	Прочитать текст и ответить на вопросы по содержанию прочитанного.	УК-4
2	Устное сообщение по одной из пройденных тем	УК-4

**6.3.2. Темы и методические указания по подготовке рефератов,  
эссе и творческих заданий по дисциплине**

Написание рефератов (эссе, творческих заданий) не предусмотрено.

**6.3.3. Методические указания по выполнению курсовой работы**

Курсовая работа по дисциплине учебным планом не предусмотрена.

**6.3.4. Типовые задания для проведения текущего контроля  
формирования компетенций**

**6.3.4.1. Планы семинарских занятий**

Семинарские занятия по дисциплине учебным планом не предусмотрены.

**6.3.4.2. Задания для практических занятий**

***Практическая работа № 1. Тема «Ich und meine Umgebung»***

Цель работы – развить навыки и умения аудирования, чтения, письма, монологической и диалогической речи. Расширить знания учащихся о культуре, традициях и обычаях страны изучаемого языка, научить их адекватно воспринимать и реагировать на речь и культурные особенности жителей страны изучаемого языка. Развить страноведческие и культурные знания, навыки и умения.

Задание и методика выполнения: прочитать, перевести тексты «Die Familie Müller», «Die Wohnung», «Eine Rätselgeschichte», «Wohnungsmark», «Fünf Generationen auf dem Sofa», выполнить задания к данным текстам; выполнить грамматические задания на порядок слов в повествовательном и вопросительном предложении, на глаголы sein, haben в презенс, повелительное наклонение, имя существительное, артикль, ед. и мн. число, предлоги с дательным и винительным падежом, выполнить лексические задания по словообразованию. Выполнение грамматических заданий предусматривает знание данного материала, а также использование словаря и грамматических таблиц. Используются активные и интерактивные формы: работа в малых группах („Familienfoto“); творческое задание (оформление визитной карточки, составление «родословного дерева», автобиографии), творческое задание «Mein Traumhaus», работа в малых группах (составление объявления о продаже квартиры).

### ***Практическая работа № 2. Тема «Alltag»***

Цель работы – развить навыки и умения аудирования, чтения, письма, монологической и диалогической речи. Расширить знания учащихся о культуре, традициях и обычаях страны изучаемого языка, научить их адекватно воспринимать и реагировать на речь и культурные особенности жителей страны изучаемого языка. Развить страноведческие и культурные знания, навыки и умения.

Задание и методика выполнения: прочитать, перевести тексты «Peters freier Tag», «An einem Werktag ...», выполнить задания к данным текстам; выполнить грамматические задания на притяжательные местоимения, возвратное местоимение sich. Выполнение грамматических заданий предусматривает знание данного материала, а также использование словаря и грамматических таблиц. Используются активные и интерактивные формы: творческое задание (составление «Terminkalender»), «Интервью с...».

### ***Практическая работа № 3. Тема «Ausbildung, Beruf, Freizeit»***

Цель работы – развить навыки и умения аудирования, чтения, письма, монологической и диалогической речи. Расширить знания учащихся о культуре, традициях и обычаях страны изучаемого языка, научить их адекватно воспринимать и реагировать на речь и культурные особенности жителей страны изучаемого языка. Развить страноведческие и культурные знания, навыки и умения.

Задание и методика выполнения: прочитать, перевести тексты Freizeitgestaltung», «Ich hole die Leute aus dem Alltagstrott», «Sind Sie mit Ihrem Beruf zufrieden?», «Kein Geld für Irokesen»; выполнить грамматические задания на слабые, сильные и неправильные глаголы, глаголы с отделяемыми и неотделяемыми приставками, презенс модальных глаголов, времена глаголов. Выполнение грамматических заданий предусматривает знание данного материала, а также использование словаря и грамматических таблиц. Используются активные и интерактивные формы: творческое задание (написание личного и делового письма).

### ***Практическая работа № 4. Тема «Im Warenhaus»***

Цель работы – развить навыки и умения аудирования, чтения, письма, монологической и диалогической речи. Расширить знания учащихся о культуре, традициях и обычаях страны изучаемого языка, научить их адекватно воспринимать и реагировать на речь и культурные особенности жителей страны изучаемого языка. Развить страноведческие и культурные знания, навыки и умения.

Задание и методика выполнения: прочитать, перевести тексты «Im Warenhaus», «In der Buchhandlung», «Machen Kleider Leute?», «Geschmack», выполнить задания к данным текстам; выполнить грамматические задания на степени сравнения прилагательных и наречий, склонение имен прилагательных. Выполнение грамматических заданий предусматривает знание данного материала, а также использование словаря и

грамматических таблиц. Используются активные и интерактивные формы: работа в малых группах (составление рекламы, «Im Warenhaus»).

#### ***Практическая работа № 5. Тема «Die Mahlzeiten»***

Цель работы – развить навыки и умения аудирования, чтения, письма, монологической и диалогической речи. Расширить знания учащихся о культуре, традициях и обычаях страны изучаемого языка, научить их адекватно воспринимать и реагировать на речь и культурные особенности жителей страны изучаемого языка. Развить страноведческие и культурные знания, навыки и умения.

Задание и методика выполнения: прочитать, перевести тексты «Die Mahlzeiten», «Im Restaurant», «Eine Abmagerungskur», выполнить задания к данным текстам; выполнить грамматические задания на неопределенные местоимения jemand – niemand; etwas – nichts, парные союзы; выполнить лексические задания по словообразованию. Выполнение грамматических заданий предусматривает знание данного материала, а также использование словаря и грамматических таблиц. Используются активные и интерактивные формы: работа в малых группах (составление меню, «Im Restaurant»).

#### ***Практическая работа № 6. Тема «Eine Reise durch Deutschland»***

Цель работы – развить навыки и умения аудирования, чтения, письма, монологической и диалогической речи. Расширить знания учащихся о культуре, традициях и обычаях страны изучаемого языка, научить их адекватно воспринимать и реагировать на речь и культурные особенности жителей страны изучаемого языка. Развить страноведческие и культурные знания, навыки и умения.

Задание и методика выполнения: прочитать, перевести тексты «Eine Reise», «Eine Reise nach Deutschland», «Eine Reise von Hamburg nach München», выполнить задания к данным текстам; выполнить грамматические задания на страдательный залог. Выполнение грамматических заданий предусматривает знание данного материала, а также использование словаря и грамматических таблиц. Используются активные и интерактивные формы: просмотр фильма с последующим обсуждением, работа в малых группах (составление экскурсии по немецкому городу, составление рекламы путешествия), творческое задание (города страны изучаемого языка).

#### ***Практическая работа №7. Тема «Deutsche Sprache und Kultur»***

Цель работы – развить навыки и умения аудирования, чтения, письма, монологической и диалогической речи. Расширить знания учащихся о культуре, традициях и обычаях страны изучаемого языка, научить их адекватно воспринимать и реагировать на речь и культурные особенности жителей страны изучаемого языка. Развить страноведческие и культурные знания, навыки и умения.

Задание и методика выполнения: прочитать, перевести тексты, которые знакомят с биографией и деятельностью некоторых ученых, музыкантов, писателей, которыми гордится Германия, выполнить задания к данным текстам. Используются активные и интерактивные формы: работа в малых группах (великие люди Германии), составление викторины.

#### **6.3.4.3. Темы и задания для мелкогрупповых/индивидуальных занятий**

Мелкогрупповые/индивидуальные занятия по дисциплине учебным планом не предусмотрены.

#### **6.3.4.4. Типовые темы и задания контрольных работ (контрольного урока)**

Контрольная работа в учебном процессе не используется.

### **6.3.4.5. Тестовые задания**

Тестовые задания включены в фонд оценочных средств. Используются тестовые задания в форме выбор одного, двух и более правильных ответов из предложенных, установление соответствия (последовательности), кейс-задания.

## **6.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений и владений, характеризующих этапы формирования компетенций**

1. Нормативно-методическое обеспечение текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся осуществляется в соответствии с «Порядком организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры» (утв. приказом Министерства образования и науки РФ № 301 от 05.04.2017) и локальными актами (положениями) образовательной организации «Об организации учебной работы» (утв. 25.09.2017), «О порядке проведения текущего контроля успеваемости обучающихся по программам высшего образования – программам бакалавриата, специалитета и магистратуры» (утв. 25.09.2017), «О порядке проведения промежуточной аттестации обучающихся по программам высшего образования – программам бакалавриата, специалитета и магистратуры» (утв. 24.09.2018).

Конкретные формы и процедуры текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по дисциплине отражены в 4 разделе «Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий».

Анализ и мониторинг промежуточной аттестации отражен в сборнике статистических материалов: «Итоги зимней (летней) зачетно-экзаменационной сессии».

2. Для подготовки к промежуточной аттестации рекомендуется пользоваться фондом оценочных средств:

- перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы (см. п. 6.1);
- описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (см. п. 6.2);
- типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, владений, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (см. п. 6.3).

3. Требования к прохождению промежуточной аттестации зачет и экзамен. Обучающийся должен:

- принимать участие в практических занятиях;
- своевременно и качественно выполнять практические работы;
- своевременно выполнять самостоятельные задания;
- пройти тестирование.

4. Во время промежуточной аттестации используются:

- бланки билетов (установленного образца);
- список вопросов и база практических заданий, выносимых на зачет и экзамен;
- описание шкал оценивания;
- справочные, методические и иные материалы.

1. Для осуществления процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья фонды оценочных средств адаптированы за счет использования специализированного оборудования для инклюзивного обучения. Форма проведения текущей и итоговой аттестации для студентов-инвалидов устанавливается с учетом индивидуальных психофи-

зических особенностей (устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере, в форме тестирования и т. п.). При необходимости студенту-инвалиду предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на зачете и экзамене.

## **7. ПЕРЕЧЕНЬ ПЕЧАТНЫХ И ЭЛЕКТРОННЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ И ИНФОРМАЦИОННЫХ РЕСУРСОВ НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **7.1. Печатные и (или) электронные образовательные ресурсы<sup>1</sup>**

1. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка: начальный этап: уч. пособие / В. М. Завьялова, Л. В. Ильина. – 9-е изд. – М.: Университет: Книжный Дом, 2012. – 864 с.– Текст: непосредственный.

2. Наседкина, Г. А. Времена глагола трениров.упр. по грамматике нем. яз. для студентов неяз. вузов / Г. А. Наседкина; Челяб. гос. акад. культуры и искусств. - Челябинск: ЧГАКИ, 2011. – 35 с. – Текст: электронный //Руконт: электронно-библиотечная система. — URL: <https://lib.rucont.ru/efd/192226> (дата обращения: 12.01.2021). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

3. Наседкина, Г. А. Страноведение: сборник текстов по немецкому языку для студентов неязыковых вузов / Г. А. Наседкина; Челяб. гос. акад. культуры и искусств. – Челябинск, ЧГАКИ, 2011. – 31 с. – Текст: электронный //Руконт: электронно-библиотечная система. — URL: <https://lib.rucont.ru/efd/192225/info> (дата обращения: 12.01.2021). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

4. Наседкина, Г. А. Немецкий язык: Учебное издание/ Наседкина Галина Алексеевна; Челяб. гос. акад. культуры и искусств, Г. А. Наседкина. - Челябинск, ЧГАКИ, 2013. – 24 с. Текст: электронный //Руконт: электронно-библиотечная система. — URL: <https://lib.rucont.ru/efd/245571/info> (дата обращения: 12.01.2021). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

5. Наседкина, Г.А. Немецкий язык: учеб. - метод. пособие для студентов вузов культуры / Челяб. гос. инс-т. культуры, Г.А. Наседкина.— Челябинск: ЧГИК, 2018 .— 101 с. — ISBN 978-5-94839-641-5 .— Текст: электронный //Руконт: электронно-библиотечная система. — URL: <https://lib.rucont.ru/efd/675756> (дата обращения: 12.01.2021). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

6. Наседкина, Г. А. Страна в центре Европы: учебное пособие по немецкому языку для студентов неязыковых вузов/ сост. Г. А.Наседкина; Челяб. гос. инс-т. культуры. - ЧГИК, 2020. — 65 с. Текст: непосредственный.

### **7.2. Информационные ресурсы**

#### **7.2.1. Профессиональные базы данных и информационные справочные системы**

##### **Базы данных:**

Единое окно доступа к информационным ресурсам.— Режим доступа: <http://window.edu.ru>

Единый портал интернет-тестирования в сфере образования. – Режим доступа: [www.i-exam.ru](http://www.i-exam.ru)

Национальная электронная библиотека – Режим доступа:<http://xn--90ax2c.xn--p1ai/>

ЭБС «Руконт» — Режим доступа: <http://rucont.ru>

Polpred.com. Обзор СМИ. Россия и зарубежье – Режим доступа: <http://polpred.com/news>

---

<sup>1</sup> Обеспечение обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья печатными и электронными образовательными ресурсами осуществляется в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

### **Информационные справочные системы:**

Использование информационных систем по дисциплине не предусмотрено

#### **7.2.2. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети Интернет**

<http://www.deutsch-lernen.com> – Учим немецкий

<http://www.goethe.de> - das Kulturmagazin des Goethe-Instituts.

<http://www.dw.com> – Deutschlernen / Deutsch XXL / Landeskunde

<http://www.lehrer-online.de> – Aktuelle Materialien und Tipps für Ihren Unterricht

<http://www.studygerman.ru> – Немецкий язык для всех

<http://www.startdeutsch.ru> - Немецкий язык онлайн

<http://www.deutsch-uni.com.ru> - Немецкий язык онлайн – изучение немецкого языка

<http://www.zeit.de> - онлайн газета "Zeit"

<http://www.juma.de> - молодежный журнал "Juma"

<http://www.deutschland.de> – сайт журнала „Deutschland“

## **8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ**

Комплексное изучение обучающимися дисциплины предполагает: овладение материалами лекций, учебной и дополнительной литературой, указанной в рабочей программе дисциплины; творческую работу обучающихся в ходе проведения практических занятий, а также систематическое выполнение тестовых и иных заданий для самостоятельной работы обучающихся.

В ходе практических занятий раскрываются основные вопросы в рамках рассматриваемой темы, делаются акценты на наиболее сложные и интересные положения изучаемого материала, которые должны быть приняты студентами во внимание

Целью практических занятий является контроль за степенью усвоения пройденного материала и ходом выполнения студентами самостоятельной работы, обсуждение наиболее сложных и спорных вопросов в рамках темы занятия.

Основной целью практических занятий является отработка профессиональных умений и владений навыками. В зависимости от содержания практического занятия могут быть использованы методики интерактивных форм обучения. Основное отличие активных и интерактивных упражнений и заданий в том, что они направлены не только и не столько на закрепление уже изученного материала, сколько на изучение нового.

Чтобы успешно усвоить курс немецкого языка необходимо приступить к работе над ним с первых же дней занятий в вузе. Необходимо работать регулярно не только на уроках, но и самостоятельно, ежедневно уделяя занятию языком не менее 15-20 минут. Нужно систематически повторять лексику, как можно чаще употреблять слова при общении, помнить, что заучивание слов подчинено одной цели – умению участвовать в коммуникации. Этой же цели подчинено и изучение грамматики. Поэтому не только изучайте правила, но и выполняйте упражнения для закрепления грамматического материала. Выполнять их нужно как устно, так и письменно. Немаловажную роль для усвоения грамматических явлений играет работа над ошибками. Уделяйте большое внимание чтению, каждый день читайте книги, газеты, журналы на немецком языке, что увеличивает словарный запас, способствует расширению кругозора, формирует коммуникативную компетенцию. Чтобы научиться понимать без словаря литературу по специальности, необходимо: накопить достаточный запас слов и выражений; овладеть системой немецкого словообразования; научиться переводить немецкие предложения на русский язык на основе изученных грамматических форм и конструкций. После усвое-



ния всех грамматических тем соответствующего урока можно приступить к работе над текстом. Прежде чем приступить к чтению и переводу текста по предложениям, необходимо прочитать весь текст или его законченную часть (абзац) про себя, чтобы уяснить его общее содержание. После этого можно перейти к чтению и переводу текста по предложениям. При переводе главной задачей является раскрытие содержания подлинника. Но при этом не надо забывать и о правильном переводе грамматических форм. Для того чтобы правильно перевести предложение, надо определить значение незнакомых слов. Но прежде, чем искать незнакомое слово в словаре, необходимо уяснить, какой частью речи оно является. Если слово стоит в тексте не в своей исходной (основной) форме, то эту форму нужно установить: например, для глагола определить его инфинитив. Только после того как определена исходная форма слова, его значение отыскивается в словаре. Помните, что в каждом языке слово может иметь много значений. Отбирайте в словаре подходящее значение, исходя из грамматической функции слова и в соответствии с общим содержанием текста. Упражняйтесь и в устной речи при любой возможности, пересказывайте прочитанное, задавайте себе вопросы и отвечайте на них, говорите дома сами с собой вслух.

*Помните, что научиться делать что-либо можно только в процессе данной деятельности.*

Предусмотрено проведение индивидуальной работы (консультаций) с обучающимися в ходе изучения материала данной дисциплины.

Выбор методов обучения для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья определяется с учетом особенностей восприятия ими учебной информации, содержания обучения, методического и материально-технического обеспечения. В образовательном процессе используются социально-активные и рефлексивные методы обучения, технологии социокультурной реабилитации с целью оказания помощи в установлении полноценных межличностных отношений с другими обучающимися, создания комфортного психологического климата в студенческой группе.

**Таблица 14**

**Оценочные средства по дисциплине с учетом вида контроля**

<b>Наименование оценочного средства</b>	<b>Краткая характеристика оценочного средства</b>	<b>Виды контроля</b>
Аттестация в рамках текущего контроля	Средство обеспечения обратной связи в учебном процессе, форма оценки качества освоения образовательных программ, выполнения учебного плана и графика учебного процесса в период обучения студентов.	Текущий (аттестация)
Викторина	Оценочное средство в виде совокупности вопросов по определенной тематике, позволяющее оценить уровень закрепления знаний и умений.	Текущий (в рамках практического занятия), промежуточный (часть аттестации)

Зачет и экзамен	Формы отчетности обучающегося, определяемые учебным планом. Зачеты служат формой проверки качества выполнения обучающимися учебных работ, усвоения учебного материала практических и семинарских занятий. Экзамен служит для оценки работы обучающегося в течение срока обучения по дисциплине (модулю) и призван выявить уровень, прочность и систематичность полученных им теоретических и практических знаний, приобретения владения навыками самостоятельной работы, развития творческого мышления, умение синтезировать полученные знания и применять их в решении практических задач.	Промежуточный
Практическая работа	Оценочное средство для закрепления теоретических знаний и отработки владения навыками и умений, способности применять знания при решении конкретных задач.	Текущий (в рамках практического занятия, сам. работы)
Творческое задание	Учебные задания, требующие от обучающихся не простого воспроизводства информации, а <u>творчества</u> , поскольку содержат больший или меньший элемент неизвестности и имеют, как правило, несколько подходов в решении поставленной в задании проблемы. Может выполняться в индивидуальном порядке или группой обучающихся.	Текущий (в рамках самостоятельной работы, семинара или практического занятия)
Тест	Система стандартизированных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающегося.	Текущий (в рамках входной диагностики, контроля по любому из видов занятий), промежуточный

## 9. ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, НЕОБХОДИМОГО ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Учебные аудитории для проведения учебных занятий по дисциплине оснащены оборудованием (учебная мебель, тематические стенды) и техническими средствами обучения (компьютерная техника, мультимедийное оборудование, проводной интернет).

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечены доступом в электронную информационно-образовательную среду института.

– лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение: Microsoft Windows, Microsoft Office 2007, Google Chrome, Internet Explorer, лингафонное ПО Rinel-Lingo.

## Лист изменений в рабочую программу дисциплины

В рабочую программу дисциплины внесены следующие изменения и дополнения:

<b>Учебный год</b>	<b>Реквизиты протокола Ученого совета</b>	<b>Номер раздела, подраздела</b>	<b>Содержание изменений и дополнений</b>
2021/22	Протокол № 8 от 31.05.2021		
2022/23	Протокол № 8 от 30.06.2022		
2023/24	Протокол № 8 от 29.05.2023		
2024/25	Протокол № дд.мм.гггг		

Учебное издание

Автор-составитель  
Галина Алексеевна **Наседкина**

## **ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**

**Рабочая программа дисциплины**

**программа бакалавриата  
«Документные процессы и системы в цифровой среде»  
по направлению подготовки 51.03.06 Библиотечно-информационная  
деятельность  
квалификация: бакалавр**

Печатается в авторской редакции

*Подписано к печати  
Формат 60x84/16  
Заказ*

*Объем п. л.  
Тираж 100 экз.*

Челябинский государственный институт культуры  
454091, Челябинск, ул. Орджоникидзе, 36а

---

Отпечатано в типографии ЧГИК. Ризограф